



MANUEL D'UTILISATION

Télécommande

KID-05.4 S



NOTE IMPORTANTE :

Nous vous remercions d'avoir acheté notre climatiseur. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre nouveau climatiseur. Conserver ce manuel afin de vous y reporter à l'avenir.

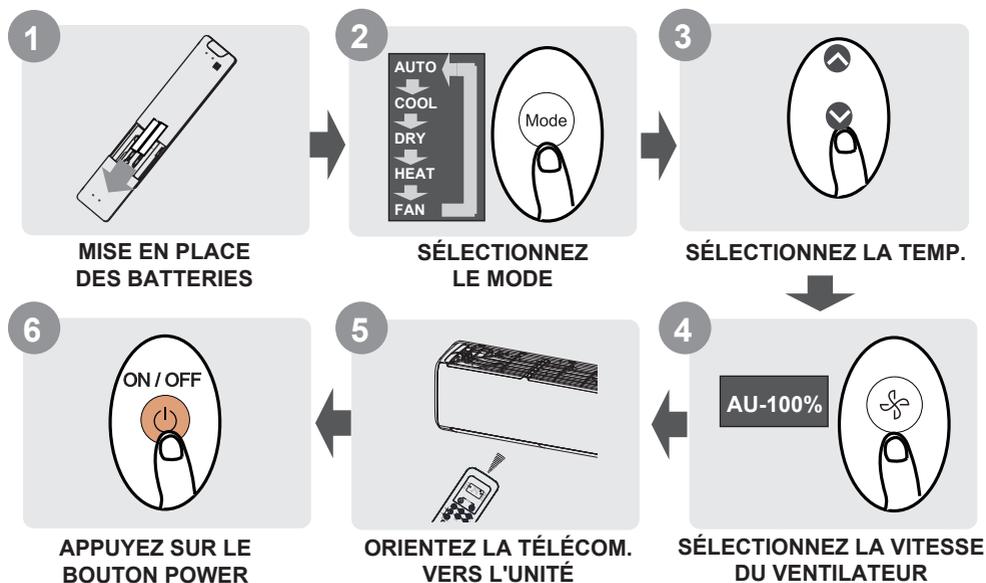
Sommaire

Spécifications de la télécommande.....	02
Utiliser la télécommande	03
Boutons et fonctions.....	04
Indicateurs d'écran à distance	05
Comment utiliser les fonctions de base	06
Comment utiliser les fonctions avancées.....	09

Spécifications de la télécommande

Modèle	KID-05.4 S
Tension nominale	3,0 V (Piles sèches R03/LR03×2)
Plage réception signaux	8 m
Environnement	-5 °C~60 °C(23 °F~140 °F)

Guide de démarrage rapide



PAS SÛR DE CE QUE FAIT UNE FONCTION ?

Reportez-vous aux sections **Comment utiliser les fonctions de base** et **Comment utiliser les fonctions avancées** de ce manuel pour une description détaillée de l'utilisation de votre climatiseur.

REMARQUE SPÉCIALE

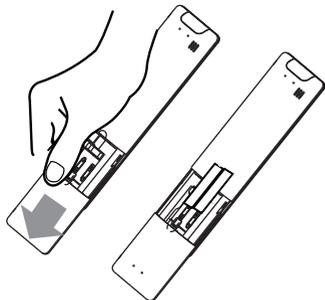
- La forme du bouton de votre unité peut différer légèrement de l'exemple illustré.
- Si l'unité intérieure n'a pas de fonction particulière, il ne se passera rien si vous appuyez sur le bouton de fonction de la télécommande.
- Lorsqu'il existe de grandes différences entre le « Manuel de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » dans la description des fonctions, la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » prévaut.

Utiliser la télécommande

Insertion et remplacement des piles

Votre climatiseur peut être livrée avec deux batteries (certaines unités). Placez les piles dans la télécommande avant de l'utiliser.

1. Faites glisser le couvercle en arrière de la télécommande vers le bas, exposant le compartiment des piles.
2. Insérez les piles en faisant attention de faire correspondre les (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Remettez le couvercle de la batterie en place.



! REMARQUES RELATIVES AUX PILES

Pour optimiser les performances du produit :

- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées ou différents types de piles.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant plus de 2 mois.



MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ne jetez pas les piles dans les déchets ménagers ordinaires. Reportez-vous à la législation locale pour une mise au rebut correcte des piles.

CONSEILS D'UTILISATION DE TÉLÉCOMMANDE

- La télécommande doit être utilisée dans les 8 mètres de l'unité. L'unité émet un signal sonore lorsque le signal est reçu.
- Les rideaux, d'autres matériaux et de la lumière directe du soleil peuvent interférer avec le récepteur du signal infrarouge.
- Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant plus de 2 mois.
- Évitez que des liquides ne pénètrent dans la télécommande.

REMARQUES POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Le dispositif doit être conforme aux réglementations nationales de votre pays.

- Au Canada, il doit être conforme à la norme CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Aux É.-U., le dispositif est conforme à la section 15 des règles de la FCC. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes :
 - (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
 - (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

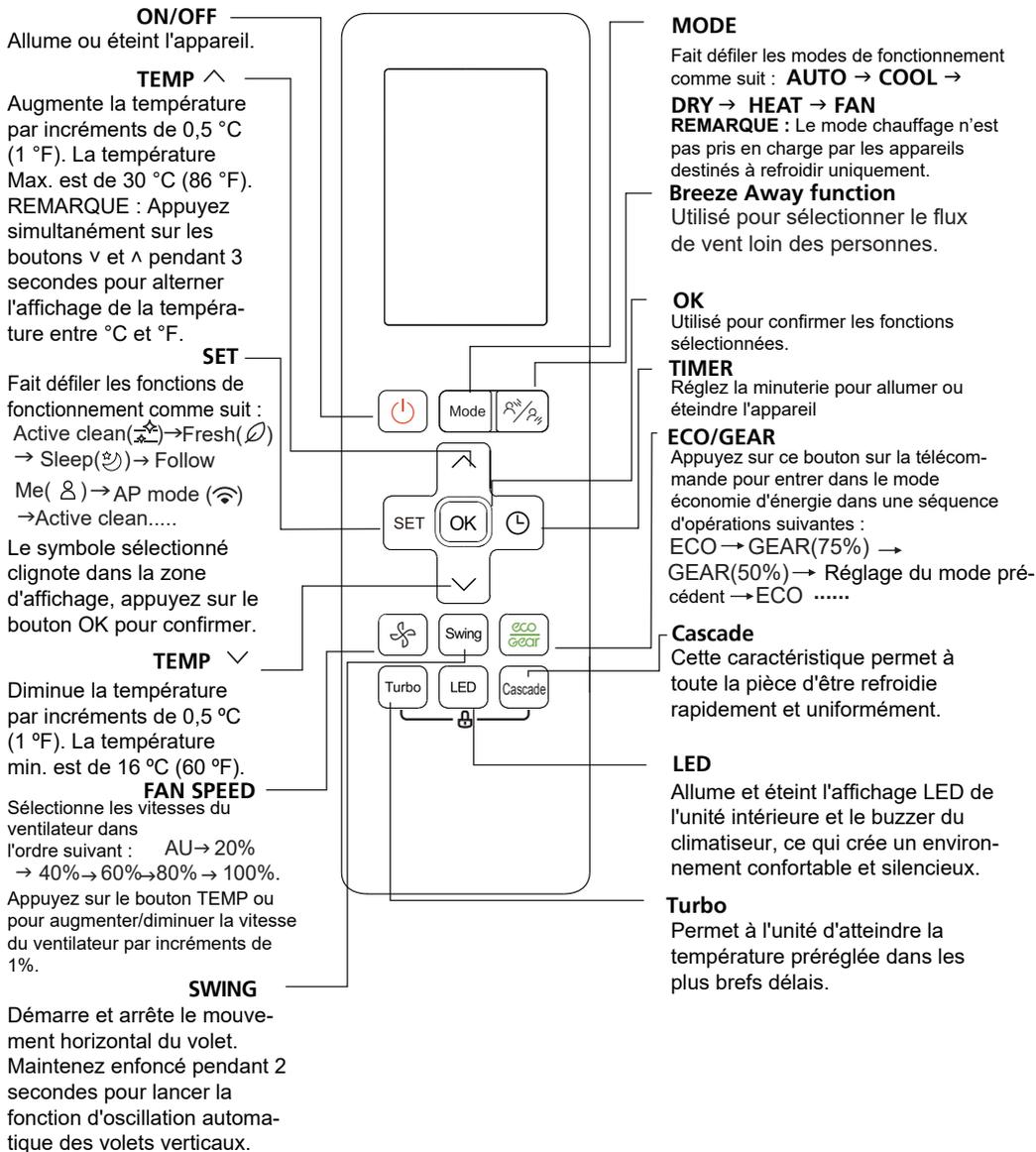
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites prévues pour les dispositifs numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été conçues pour garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut créer des interférences nuisibles pour les communications radio.

Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être facilement déterminé en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer d'y remédier en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une autre prise ou sur un circuit différent de celui dans lequel le récepteur est branché.
- Demander conseil au revendeur ou à un technicien spécialisé en radio/TV.
- Des changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

Boutons et fonctions

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, veuillez à vous familiariser avec sa télécommande. Ce qui suit est une brève introduction à la télécommande elle-même. Pour obtenir des instructions sur la manière dont fonctionne votre climatiseur, reportez-vous à la section **Comment utiliser les fonctions de base** de ce manuel.



Indicateurs d'écran à distance

Les informations sont affichées lorsque la télécommande est allumée.

- | | | | |
|--|--|--|---|
| | Breeze Away des gens (vers le bas) | | Affichage Active Clean |
| | Breeze Away des gens (vers le haut) | | Affichage de la fonction Fresh |
| | Non applicable pour cet appareil | | Affichage du mode veille |
| | Non applicable pour cet appareil | | Affichage de la fonction Follow me |
| | Non applicable pour cet appareil | | Affichage de la fonction de commande sans fil |
| | Affichage de détection de batterie faible (si cliquette) | | Non applicable pour cet appareil |

Témoin de **transmission**

S'allume lorsque la télécommande envoie un signal à l'unité intérieure



ON
Affichage **TIMER ON**



OFF
Affichage **TIMER OFF**

Affichage de la fonction **Silence**

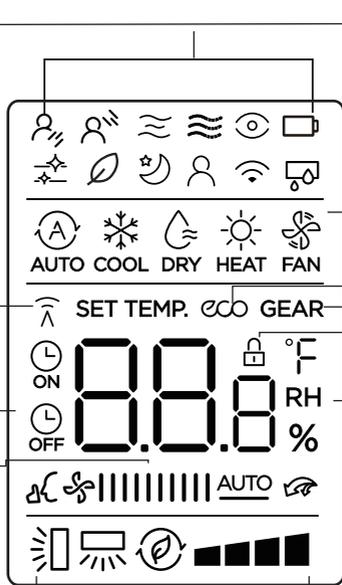
Affichage **FAN SPEED**

Affichage de vitesse sélectionnée du ventilateur :

Silence		1%
		2%-20%
LOW		21%-40%
MED		41%-60%
HIGH		61%-80%
		81%-100%

AUTO **AUTO**

Cette vitesse de ventilation ne peut pas être réglée en mode AUTO ou DRY.



Affichage **MODE**

Affiche le mode actuel, y compris :



Affichage **ECO**

S'affiche lorsque la fonction ECO est activée.

Affichage **GEAR**

S'affiche lorsque la fonction GEAR est activée.

Affichage **LOCK**

S'affiche lorsque la fonction LOCK est activée.

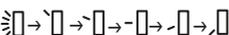
Affichage de la température/minuterie/vitesse du ventilateur
Affiche la température réglée par défaut, ou la vitesse du ventilateur ou le réglage de la minuterie lors de l'utilisation des fonctions TIMER ON/OFF.

- Plage de températures: 16-30 °C/ 60-86 °F
- Plage de réglage de la minuterie : 0-24 heures
- Plage de réglage de la vitesse du ventilateur : AU -100%

Cet affichage est vide lors du fonctionnement en mode FAN.

Affichage en cascade vers le haut

Affichage cascade descendante



Affichage de l'orientation des volets horizontales

Affichage de l'oscillation automatique des volets verticaux

Affichage du mode TURBO



Non applicable pour cet appareil

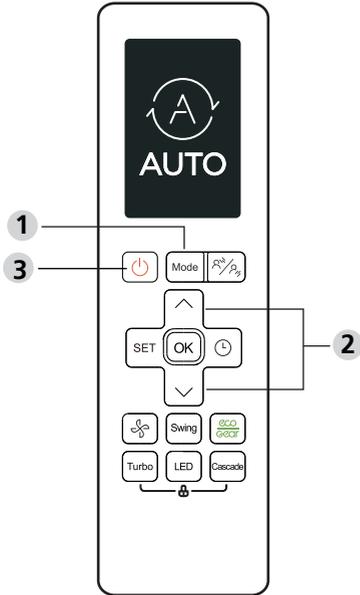
Remarque :

Tous les indicateurs présentés dans l'illustration sont destinés à une présentation claire. Mais pendant l'opération réelle, seuls les signes de fonction relatifs sont affichés sur la fenêtre d'affichage.

Comment utiliser les fonctions de base

Fonctionnement de base

ATTENTION ! Avant de mettre l'unité en marche, vérifiez que l'unité est branchée et que l'alimentation électrique fonctionne correctement.



Mode COOL

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner **COOL**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton **TEMP ▲** ou **TEMP ▼**.
3. Appuyez sur le bouton **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour démarrer l'appareil.

RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

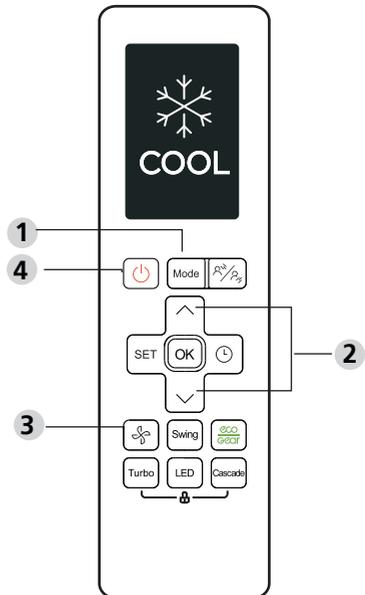
La plage de températures de fonctionnement pour les unités est 16- 30 °C (60- 86 °F). Vous pouvez augmenter ou diminuer la température réglée par incréments de 0,5 °C (1 °F).

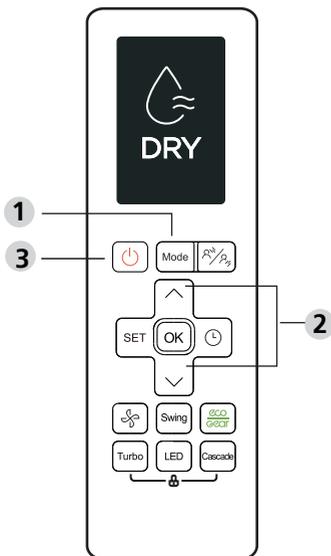
Mode AUTO

En mode AUTO, l'unité sélectionne automatiquement la fonction COOL, FAN ou HEAT en fonction de la température définie.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner **AUTO**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton **TEMP ▲** ou **TEMP ▼**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour démarrer l'appareil.

REMARQUE : FAN SPEED ne peut pas être définie en mode AUTO.

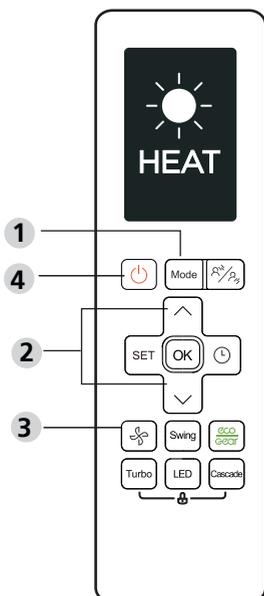




Mode FAN

1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner **FAN**.
2. Appuyez sur le bouton **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.

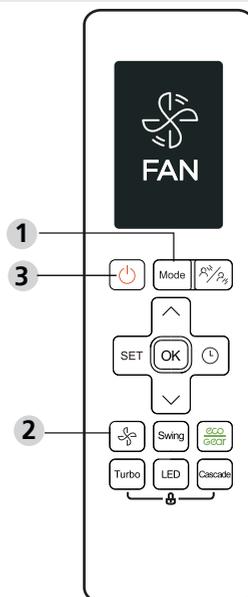
REMARQUE : Vous ne pouvez pas régler la température en mode FAN. Par conséquent, l'écran LCD de votre télécommande n'affichera pas la température.



Mode DRY (déshumidification)

1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner **DRY**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton **TEMP ^** ou **TEMP v**.
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.

REMARQUE : FAN SPEED (vitesse du ventilateur) ne peut être modifiée en mode DRY.



Mode HEAT

1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner **HEAT**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton **TEMP ^** ou **TEMP v**.
3. Appuyez sur le bouton **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.
4. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.

REMARQUE : Lorsque la température extérieure baisse, les performances de la fonction HEAT de votre appareil peuvent être affectées. Dans de tels cas, nous recommandons d'utiliser ce climatiseur en conjonction avec d'autres appareils de chauffage.

Paramétrer le MINUTERIE

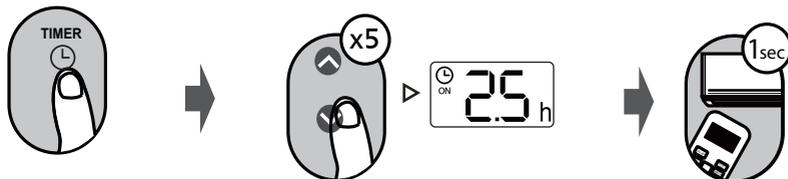
TIMER ON/OFF - Définissez la durée après laquelle l'unité s'allumera/s'éteindra automatiquement.

Réglage TIMER ON

Appuyez sur le bouton TIMER pour lancer la séquence de temps ON.

Appuyez sur le bouton Temp. haut ou bas pendant plusieurs fois pour régler l'heure souhaitée de mise en marche de l'unité.

Pointez la télécommande vers l'unité et attendez 1 seconde, le TIMER ON sera activé.



Réglage TIMER OFF

Appuyez sur le bouton TIMER pour lancer la séquence de temps OFF.

Appuyez sur le bouton Temp. haut ou bas pendant plusieurs fois pour régler l'heure souhaitée de mise en marche de l'unité.

Pointez la télécommande vers l'unité et attendez 1 seconde, le TIMER OFF sera activé.

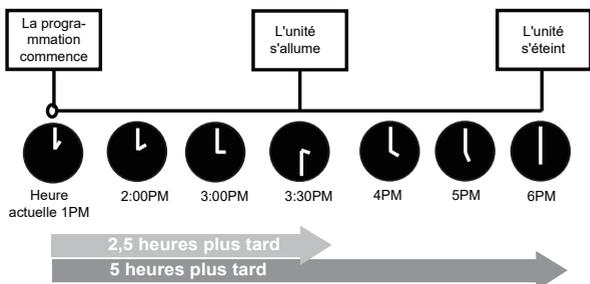
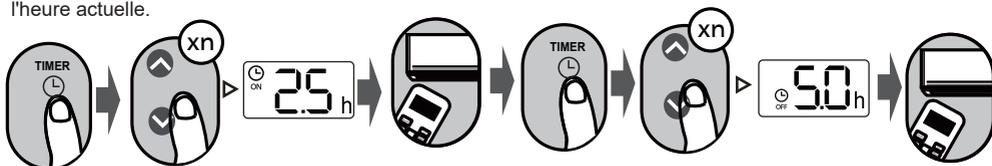


REMARQUE :

- Lorsque vous réglez TIMER ON ou TIMER OFF, le temps augmentera par incréments de 30 minutes à chaque pression, jusqu'à 10 heures. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, il augmentera par tranches d'1 heure. (Par exemple, appuyez 5 fois pour obtenir 2,5 h, et appuyez 10 fois pour obtenir 5 h). La minuterie reviendra à 0.0 après 24.
- Annulez l'une ou l'autre des fonctions en réglant sa minuterie sur 0.0 h.

Réglage TIMER ON & OFF (exemple)

Gardez à l'esprit que les périodes que vous définissez pour les deux fonctions se réfèrent aux heures après l'heure actuelle.

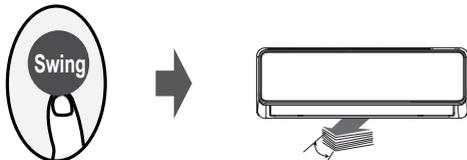


Exemple : Si la minuterie actuelle est 13h00, pour régler la minuterie comme ci-dessus, l'unité s'allumera 2,5 heures plus tard (15h30) et s'éteindra à 18h00.

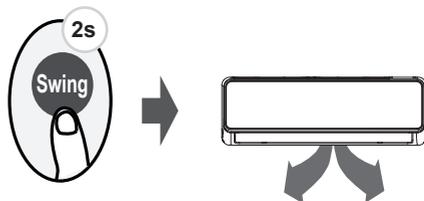
Comment utiliser les fonctions avancées

Fonction Swing

Appuyer sur le bouton SWING

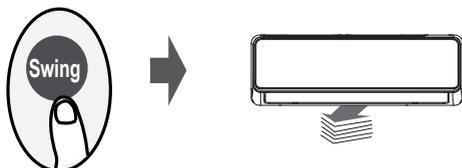


Le volet horizontal oscillera automatiquement vers le haut et vers le bas lorsque vous appuyez sur le bouton Swing. Appuyez à nouveau pour l'arrêter.



Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la fonction d'oscillation du volet vertical est activée. (Selon le modèle)

Direction du flux d'air



Si vous continuez à appuyer sur le bouton SWING, cinq directions de flux d'air différentes peuvent être définies. Le volet peut être déplacé à une certaine distance chaque fois que vous appuyez sur le bouton. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la direction souhaitée soit atteinte.

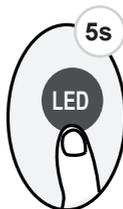
REMARQUE : Lorsque l'appareil est éteint, appuyez et maintenez enfoncés les boutons **MODE** et **SWING** ensemble pendant une seconde, le volet s'ouvrira selon un certain angle, ce qui le rend très pratique pour le nettoyage. Appuyez simultanément sur les boutons **MODE** et **SWING** et maintenez-les enfoncés pendant une seconde pour réinitialiser le volet (selon le modèle).

LED DISPLAY



Appuyer sur le bouton LED

Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre l'affichage sur l'unité intérieure.



Appuyez sur ce bouton plus de 5 secondes (certaines unités)

Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 5 secondes, l'unité intérieure affichera la température réelle de la pièce. Appuyez à nouveau pendant plus de 5 secondes pour revenir à l'affichage de la température de réglage.

Fonction Cascade



Appuyez sur ce bouton pour régler l'activation de la fonction Cascade dans la séquence suivante : Upward Cascade(⇧) → Downward Cascade(⇩) → Cancel Cascade feature. Cette fonction permet de refroidir rapidement et uniformément toute la pièce. Le système ajustera automatiquement les angles des volets et la vitesse du ventilateur. Vous pouvez également choisir la vitesse du ventilateur à l'aide de la télécommande. Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'en mode COOL ou Fan.

Fonction ECO/GEAR



Appuyez sur ce bouton sur la télécommande pour entrer dans le mode économie d'énergie dans une séquence d'opérations suivantes :

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Réglage du mode précédent → ECO.....

Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'en mode COOL.

Fonction ECO :

En mode de refroidissement, appuyez sur ce bouton, la télécommande ajustera automatiquement la température à 24 °C/75 °F, la vitesse du ventilateur de Auto pour économiser de l'énergie (uniquement lorsque la température réglée est inférieure à 24 °C/75 °F). Si la température réglée est supérieure à 24 C/75 F, appuyez sur le bouton ECO, la vitesse du ventilateur passera à Auto, la température réglée restera inchangée.

REMARQUE :

Appuyer sur ce bouton, ou modifier le mode ou ajuster la température réglée à moins de 24 °C/75 °F arrêtera le fonctionnement ECO.

En mode ECO, la température réglée doit être de 24 °C/75 °F ou plus, cela peut entraîner un refroidissement insuffisant. Si vous sentez mal à l'aise, appuyez à nouveau sur le bouton ECO pour l'arrêter.

Fonction GEAR :

Appuyez sur le bouton ECO/GEAR pour accéder au fonctionnement GEAR comme suit :
75% (jusqu'à 75% de consommation d'énergie électrique)



50% (jusqu'à 50% de consommation d'énergie électrique)



Réglage du mode précédent.

En mode GEAR, l'affichage de la télécommande alternera entre la consommation d'énergie électrique et la température réglée.

Fonction Breeze Away



Appuyez sur ce bouton pour régler la brise loin des personnes dans une séquence comme suit :

Breeze Away ascendant loin des personnes () → Breeze Away descendant loin des personnes () → Annuler la fonction Breeze Away

Cette fonction évite que le flux d'air ne soit soufflé directement sur les personnes. Elle crée dans la pièce une ambiance fraîche agréable.

Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'en mode COOL, Dry ou Fan.

Fonction Silence



Continuez à appuyer sur le bouton Fan pendant plus de 2 secondes pour activer/désactiver la fonction Silence (certaines unités).

En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, cela peut entraîner une capacité de refroidissement et de chauffage insuffisante. Appuyez sur le bouton ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo ou Clean pendant le fonctionnement pour annuler la fonction de silence.

Fonction FP

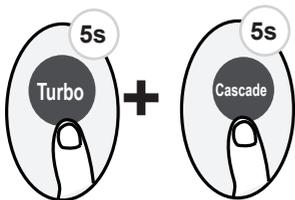


L'unité fonctionnera à une vitesse de ventilateur élevée (lorsque le compresseur est en marche) avec une température automatiquement réglée à 8 °C/46 °F.

Remarque : Cette fonction concerne uniquement les climatiseurs à pompe à chaleur.

Appuyez sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en mode HEAT et en réglant la température sur 16 °C/60 °F pour activer la fonction FP. Appuyez sur les boutons On/Off, Sleep, Mode, Fan et Temp. pendant le fonctionnement annulera cette fonction.

Fonction LOCK



Appuyez simultanément sur le bouton **Turbo** et le bouton **Cascade** pendant plus de 5 secondes pour activer la fonction Lock. Tous les boutons ne répondront pas, sauf en appuyant à nouveau sur ces deux boutons pendant deux secondes pour désactiver le verrouillage.

Fonction Turbo

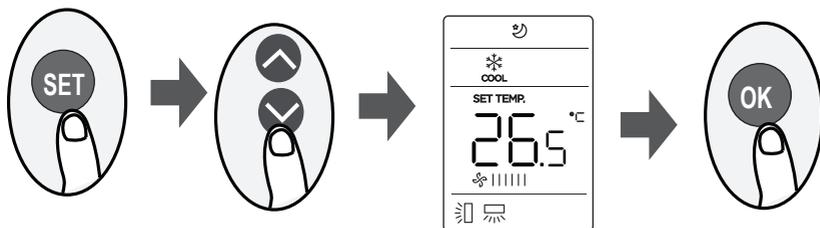
Appuyer sur le bouton Turbo.



Lorsque vous sélectionnez la fonction Turbo en mode COOL, l'appareil soufflera de l'air frais avec le réglage de vent le plus fort pour démarrer le processus de refroidissement.

Lorsque vous sélectionnez la fonction Turbo en mode HEAT, pour les appareils équipés d'éléments chauffants électriques, le chauffage électrique s'activera et démarrera le processus de chauffage.

Fonction SET



- Appuyez sur le bouton SET pour entrer dans le réglage de la fonction, puis appuyez sur le bouton SET ou TEMP ∇ ou TEMP \blacktriangle pour sélectionner la fonction désirée. Le symbole sélectionné clignote dans la zone d'affichage, appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- Pour annuler la fonction sélectionnée, effectuez simplement les mêmes procédures que ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton SET. pour faire défiler les fonctions de fonctionnement comme suit :

Active clean () \rightarrow Fresh* () \rightarrow Sleep () \rightarrow Follow Me () \rightarrow AP mode* ()

[*]: Selon le modèle

Fonction Active Clean () (certaines unités) :

La fonction Active Clean élimine la poussière et la graisse qui peuvent être à l'origine de mauvaises odeurs lorsqu'elles se forment dans l'échangeur de chaleur. Cette technologie consiste à réaliser une congélation puis une décongélation rapide. Lorsque cette fonction est activée, « CL » s'affiche sur l'écran de l'unité intérieure. Après 20 à 130 minutes, l'unité s'éteint automatiquement et coupe la fonction CLEAN.

Fonction FRESH () (certaines unités) :

Lorsque la fonction FRESH est lancée, le générateur d'ions est activé et aidera à purifier l'air à l'intérieur.

Fonction Sleep () :

La fonction SLEEP permet de consommer moins d'énergie pendant la nuit (tout en maintenant une température agréable). Cette fonction ne peut être activée qu'au moyen de la télécommande.

Pour plus de détails, voir l'opération de veille dans le MANUEL DE L'UTILISATEUR.

Remarque : La fonction SLEEP n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.

Fonction Follow me ()

La fonction FOLLOW ME permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel et d'envoyer ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes. Lorsque vous utilisez les modes AUTO, COOL ou HEAT, la mesure de la température ambiante à partir de la télécommande (au lieu de l'unité intérieure elle-même) permettra au climatiseur d'optimiser la température autour de vous et d'assurer un confort maximal.

REMARQUE : Appuyez sur le bouton Boost et maintenez-le enfoncé pendant sept secondes pour démarrer/arrêter la fonction de mémoire de la fonction Follow Me.

- Si la fonction mémoire est activée, « On » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Si la fonction de mémoire est arrêtée, « OF » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Lorsque la fonction de mémoire est activée, appuyez sur le bouton ON/OFF, changez de mode ou une panne de courant n'annulera pas la fonction Follow me.

Fonction AP () (certaines unités) :

Choisissez le mode AP pour effectuer la configuration du réseau sans fil. Pour certaines unités, cela ne fonctionne pas en appuyant sur le bouton SET. Pour entrer en mode AP, appuyez continuellement sur le bouton LED sept fois en 10 secondes.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable pour l'amélioration du produit. Consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.

CR286-RG10KX(2HS)

Traduit par Caballeria <<http://www.caballeria.com>>



BUREAU CENTRAL
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelone)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://home.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/fr/>

MADRID
Senda Galiana, 1
Poligono Industrial Coslada
28820 Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es